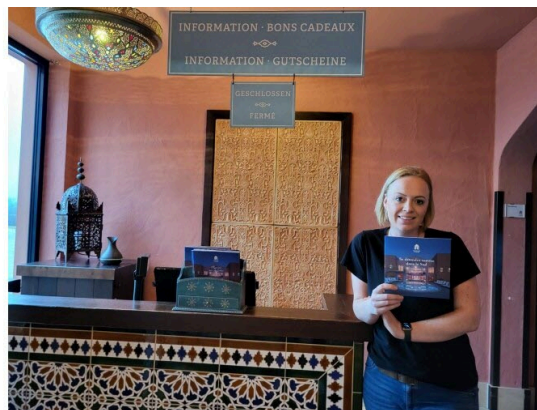


Moselle-Est. À Saarland Therme, en Sarre, 60 % de Français sont déjà dans le bain du travail

Pour que les frontaliers francophones viennent plonger dans ses eaux thermales, l'établissement allemand du bien-être Saarland Therme joue la carte francophile : recruter des Français bilingues et traduire dans les deux langues. Encore faut-il que les candidats veuillent baigner dans la vie active allemande.



Mélanie Nickles veut encore recruter six Français pour renforcer son personnel franco-allemand. Photo RL/Camille HENRIOT

01 / 04



L'établissement de bien-être aura besoin à nouveau de Français pour son projet d'extension prévu en 2024. Photo RL/Camille HENRIOT

02 / 04



L'établissement du bien-être proche de Sarreguemines vit de sa proximité frontalière avec la France. Photo archives RL/Camille HENRIOT

03 / 04



« Comme les thermes reflètent cette atmosphère de détente, plusieurs candidats ont dû penser que les métiers de la gastronomie et de la réception n'étaient pas stressants », pense Mélanie Nickles. Photo archives RL/Camille HENRIOT

04 / 04

Un personnel qui jongle entre un « parlez-vous français » ou « Sprechen Sie Deutsch ? », et partout, des panneaux en français et en allemand. Voilà la recette appliquée par Saarland Therme. Actuellement, 60 % de son personnel sont français. L'établissement du bien-être proche de Sarreguemines vit de sa proximité frontalière avec la France. « Notre clientèle se compose en général de 50 % de Français et de 50 % d'Allemands. », assure Mélanie Nickles, cheffe de l'entreprise. Les restrictions sanitaires liées à la Covid-19 ont été un coup dur pour l'établissement, qui a dû se priver de cette clientèle française.

A lire aussiMalgré la « Stratégie France », les écoliers sarrois apprennent de moins en moins le françaisLe marché allemand est de plus en plus en quête de travailleurs français

Ce contenu est bloqué car vous n'avez pas accepté les cookies et autres traceurs.

En cliquant sur « J'accepte », les cookies et autres traceurs seront déposés et vous pourrez visualiser les contenus Acast (plus d'informations).

En cliquant sur « J'accepte tous les cookies », vous autorisez des dépôts de cookies et autres traceurs pour le stockage de vos données sur nos sites et applications à des fins de personnalisation et de ciblage publicitaire.

Vous gardez la possibilité de retirer votre consentement à tout moment en



Aujourd'hui, 60 % du personnel de Saarland Therme est français. Cet établissement de détente compte renforcer davantage ses équipes franco-allemandes. Photo archives RL/Camille HENRIOT

La bonne étiquette linguistique ne fait pas tout

Alors, pour l'attirer de nouveau dans ses grands bains, Saarland Therme a voulu renforcer ses équipes franco-allemandes. « C'est plus facile de trouver des Français bilingues que des Allemands. Ils peuvent s'exprimer dans les deux langues, c'est vraiment un avantage pour nous », appuie Mélanie Nickles. Elle visait une embauche de dix Français ; seulement quatre ont été recrutés entre-temps en gastronomie, en cuisine et en réception. Coller à l'étiquette linguistique ne fait pas tout : beaucoup de candidats sont partis ou ont été recalés après le jour d'essai. « Comme les thermes reflètent cette atmosphère de détente, plusieurs candidats ont dû penser que les métiers de la gastronomie et de la réception n'étaient pas stressants », pense Mélanie Nickles. Et il faut s'habituer aux conditions de travail allemandes : « Notre organisation se base sur des postes en rotation, comme du 8 h -17 h avec une demi-heure de pause. »

Tweet

par Camille Henriot

